

Maksa,

Zelgawā sanemot:

par gadu — 2 rub. 20 kop.
par 1/2 gadu — 1 „ 20 „
par 1/4 gadu — 60 „

Maksa,

pa pastu pēfsubtot:

par gadu — 3 rub. — kop.
par 1/2 gadu — 1 „ 60 „
par 1/4 gadu — 90 „

Latweeschu Amises.

Isnahk diureif nedelā.

Redakcija un ekspedizija:

Zelgawā, Rangihferu eelā № 14.

80. gada-gahjums.

Sludinājumi maksa:

par sīktu rakstu rindinu 8 kop., preefchupifē 20 kop.

Gabalini is Zgannu sahtibas karkisma.

3. Sahtibas kustibas uswara.

Kahds ir pirmais prafijums, lai sahtiba uswaretu? Vai wisi atsihtu alkoholistu dshreenu postu. Kā to war aisiht? Dapāt kā zitas leetas, lasot, waizajot un eewehrojot eeguhtās mahzibas.

Waj schahdā zelā dauds to war mahzitees?

Kas grib, war schini sinā sawahht dauds sinaschanas. Ir grahmatinas un broschuras, no kurdm war dauds to mahzitees. Sahtibas beedribās, basnizās un ari zitas sapulzēs daudshahrt isstaidro jautajumus, kahdi sihmejās us atturibas kustibu.

Kā waretu behrneem sahtibas leetu padarit patihstamu?

Wajag tos weenumehr pamahzit, kahdu postu alkohols peshchir un teem nefad nedot baidit alkoholistus dshreenu.

Kam peenahstās behrnus mahzit sahtibā?

Ikatram, kam laika un kas wehlās wispahribai par labu kahdu kreetnu leetu weizinat.

Kā schahdu leetu war weizinat?

Pabalstot sahtibas beedribas waj pee tām peedalotees; eerihstojot sahtibas kurdus preefch behrneem un eewedot skolās sahtibas leetu tā fewischtu mahzibas preefchmetu.

Waj tamlihdfigas sinaschanas war laudis atturet no schuhpibas?

War. Peem. behrni, sinadami, ka alkohols ir gifts, to nefad nedfers.

Waj schahdas sinaschanas war atturet no schuhpibas tahdus, kas jau kahdu laiku leeto alkoholu?

Mehrenee alkohola hauditaji broschu atfazisees no hauditshanas, itlihdif tee isstirdēs par leelo postu, kahdu alkohols peshchir; tahdā wihšē tad ari wairt nebuhs mehrenee alkohola hauditaju, no kureem it nemanot zelās leele schuhpas.

Kahdus labumus wehl waretu. zeret no dšilafas eepafishchanās ar sahtibas leetu?

Za laudim weenumehr tiku sneegtas pamatigas sinas par sahtibas leetu, tee peegreesdamees arween jo wairat atturibai, eeshachtu zihnitees wispahribai sahtibas nodibinaschanai par labu.

Waj tas dara pareiji, kas apsolās (pehž pascha pahrliezinaschanās) buht pilnigi atturige?

Tas, kas nopeetni apsolidamees to ispilida, dara glufchi pareiji. Kahds labums zelās no schahdas apsolishanas?

Tee, kas sawu apsolijumu ispilidamā dshimo pilnigi atturigi, ir few par fwehtibu aissargati no alkohola wilinaschanas un sagistefchanās.

4. Alkohols un noseegumi.

Zaur kam alkohols isdara sawu eespaidu uszilweta saprafchanu? Zaur smadsenēm.

Kahdā wihšē alkohols fasnēef smadsenes?

Wsinis, kuras iswafā eebaudo alkoholu pa wisu meesu, aishwed to ari smadsenēs.

Kahda ir pirnā sihme, ka alkohols isdaris eespaidu us smadsenēm?

Zilwels saudē wofelu prahtu, teel itkā ahrprahstis waj prahstā juisis. Tahdās gadījumās fasa: zilwels ir peedshrees. Kā isturās schahds zilwels?

Tahds zilwels runā bef prahta un rihstojās aplami.

Waj nahstās par peedshruscheem smeetees waj sobotees?

Nenahstās, tamdehl ka peedshris zilwels ir wahjneeks, fagiftets un apmulkinats zaur alkoholu, noschelojams zilwels.

Kam wehl, bef few, kaitē peedshrees?

Peedshris wihrs jo beefchi dauja un moza seemu un behrnus. Waj peedshruschee nepadara ari wehl zitus noseegumus?

Wairat kā trihs zetortdalas no wiseem noseegumeem pasrahdatas sem alkoholistu dshreenu eespaida. Peedshris zilwels eekafichās til ahtri, top til meschonigs un kaunprahstis, ka tas bef kaut kahda eemeffa fpehž nokaut katru, kas tam gādās zelā.

Waj isdaridams noseegumus, peedshrees sin, ko tas dara?

Loti reti zilwels apfinds, ko tas peedshris dara.

Waj ir pareisi, zilwelu fodit par noseegumeem, kahdus tas dshrumā pasrahdojis?

Pareisi, tamdehl ka zilwefam naw jafagistefjās ar alkoholistieem dshreeneem, kuri noweb pee noseefshidam.

Waj naw ari ziti pee tam mainigi, ka peedshruschee isdara noseegumus?

Peer tam mainigi ari tee, kuri laudim pahrbod alkoholgifti, kā ari tee, kuri saweem wahrddeem usnudina baidit alkoholistus dshreenu. Brivkalneeks.

Usajinajums.

Muhfu zentigais pasafu krahjeis Anfs Berchis-Puschlaitis jau lopch laba laika nobeidis sawa leelā un eewehrojand darba — Latweeschu tautas pasafu krahjuma — VII. un pehdejo daku. Tanti naw eewetoti weenigi faili materiali, bet wisa bagatā Latweeschu tautas pasafu weela sistematiski apstrahdata un eedalita, peewellot feshas eepreefshējās dalas pehž lapu pufēm floht. Septidā dala talab ir pilnigi pasrahwigā daka, tās feshas paleef par VII. dalas peelikumū, leelai paschai tomehr ne masafā mehtrā nekahdejot. Peer schi fahschigitā un gruhtā darba, pamatigi un sistematiski apstrahdat wifas Latweeschu tautas pasafas weenā pasrahwigā sehjumā, autors til tad wehl warea kertees, tad jau wisi materiali kuhprigi un apfinigi bij sawahhti. Tas ar fesham eepreefshējam dalām notizis. VII. sehjums tahdejabi ispilbis ilgi un dšiki fajuftu robu Latweeschu literaturā. Katram, kas fautzil wehlās eepafishteas ar schim muhsu tautas gara mantām, fewischtu jau ispehtit kahdu sinamu jautajumu is tām. — VII. dala nepezeefshama. Tai bij puschot katru publiku un priwatu biblioteku, puschot katru kreetnu un ihsta Latweescha namu.

Azumirtili schi VII. dala atrodās deemschehl wehl tā manuskriptis autora rotās un tikai retam kahdam pahstams. To tautās laisi, truhla lihdsellu.

Tai scho truhkumu nowehrstu un scho pamatigo darbu daritu peejamū ari tautas paschafajam aprindām, Nigas Latweeschu Beedribas Sinibu Komisija ar autora atlawju nolehina, kertees bef sawefchanās pee lihdsellu sawahstshanas drukai, isleetodama starp zitu ari parasto subskripzijas zelū. Dalab Sinibu Komisija greefchās pee katru, kam kuhp muhsu gara mantas, ar kuhgumu, nahst Komisijai schini sinā palihgā, fneedsot pascham kā subskribentam materialu pabalstu un pamudinot sawus pahstamos, peedafitees pee subskripzijas. Kas subskribēs un eemafstās Sinibu Komisijai wismas 3 rbl., dabūs no Komisijas par to VII. pasafu krahjuma daku. Schis sehjums buhs apmehram 80 drufas lotfnes beefs. Naudas suhtijumi adrefejami Nigas Latw. Beedr. Sinibu Komisijai (Рига, Латвиекое Общество, въ Начную Коммуцию). Subskribentus resp. weizinatajus kuhpš uhdot pilnigi wahrbu un adrefi. Sinibu Komisija isshutis bef tam wisdrihsatā laikā atklastas subskripziju listes. Peeteifshanas un eemafsa jaisdara wehlalais lihdscha gada dejembra mehnescha beigām.

P. Gailits,
Sin. Kom. preefshneeks.

Semkopiba un fainneeziiba.

Sinas.

No Nigas. Keisaristās Kreewijas Dahrskopibas Beedribas Nigas Rodalās fapulzē 7. oktobri Nig. Latw. Beedr. namā beedris A. Kalninsch eefahsta sawu preefshlasiijumu wirtni „war mahstligēem mehslēm“; schoreif isstaidroja fosfora stahbi mahstligās mehslēs. Tahlat nolassija sinojumu par Nigas Rodalās deputazijas panahstumeem Peterburgā, 29. septembri. Deputazija peedalijuschees: Rodalās preefshneeks un rakstwedis, beedri-bibinataji: Galwēnās Beedribas Waldes lozellis A. Seetinsfons, Starajas Ruffas Rodalās waldes lozellis Andrejs Ahholinsch un rewisijas komisijas lozellis Andrejs Seidaks. Deputazija stahbijusees preefshā Semkopibas un Walfsihpaschumu Ministrijas Departamenta Direktoram un augstai ekelenzei Ministrijas Pahrwaldbneeam; pee tam eefneegufi kuhgumu dehl atlawjas isstahbei 1902. gadā un medalam no Ministrijas pufes schai isstahbei — un dehl itgadigās subsidijas Rodalai no 1903. gada fahlot instruktora algofchanai, dahrskopibas kuhseem dahshadās Baltijas nomadās un dahrsneezibas wafara kuhseem. Deputazija dabujufi apsolijumus, ka kuhgumi tiks ispilbiti eefshjami plashā mehtrā. — Deputazija sinojufi Galwēnās Beedribas fapulzei par sawu darbibu un eefneegufi tai kreewisko darbības pahrfkatu no Rodalās bibinofchanas lihdscha gada 20. septembrim. — Bef jau mineteem deputazijas panahstumeem japeemin wehl schahdi: Rodala eeguwufi few labwehslus augstu amata wihru aprindās; no teem daudsi folijuschees apmellef Nigas isstahdi 1902. gadā; Rodalās fahtes ar Galwēno beedribu eewehrojami nostiprinatas — no formalām tās tapufshas par firfnigām; eeguhtas labas zeribas, ka nahstochā gada isstahdei buhs eefshjams fahshadit eefpurtu komisiju no Galwēnās Beedribas beedreem, eewehrojameem dahrskopibas fpezialeem fshheem. Schahdai eefpurtu komisijai, kā publiku, tā ari eefspontenti dahwatu wairat ufizibas un nebuhtu weetas aishdomām, ka eefpurti waretu fpreest parteijisti, — nebuhtu jaklawfās pahrdmetums, ka „paschi weens otram peefpreebuschi godalgas“. Latweeschu waloda atsihta par wajadfigu Nigas Rodalās darbībā un isiteita wehleschandās, kaut Nigas Rodalās

referati tiktu pahrtulkoti ari walfis walodā. Schim noluhkam apsolits isghadit Ministrijas subfidiju tulloschanai un drukai; schos tullojumus pahrbodot Rodalai eenahktu ari labs graffis katru gadu un tā wehl wairat nostiprinatu tās materialo stahwolkli. Sapulze isteiza pateizibu par deputazijas puhlineem. Pehž tam nolassija schahdus referatus: E. Nihtera — „Studras“, P. Sermulā — „Kompostis“, P. Gchderta — „Dahshadi padomi dahrsneekēm“, E. Straussa — „Semes mandele“. Referateem fefoja, kā allasch, debates. Sapulzē bij isstahditi wairat dahrskopibas rashojumi. Isstahditaji isstaidroja lihdsamestos preefshmetus, kas atkal fahschla debates. — Pateifdamees par isstahditaju puhlineem, preefshneeks aishrahdijsa us scho isstahbijumu wispufigo labumu — labee rezultati pamudinot zitus nopeetnāli nobotees tatra auga kulturai; wahjee, nepeteefoschee rezultati, fahlihdfinot tos ar labajem, rahdot nepareifās kulturās fefas; pee tam eefshjams turpat isstaidrot kuhhdas. — Tamdehl loti jamehlās, kaut ari us preefchu zeem. beedri neatrautos isstahdit wifu; kas dauds maf eewehribas wehrtis un pee kam waretu kahdu pamahzofchu paschaidrojumu dot. Tahlat isstaidroja 6 eefshutius jautajumus. Fr. Wrajs nolassija nahstochā Rodalās instruktora J. Semtura wehstuli — ka wifsch nonahzis pee sawa zela noluhka un eefahzis kuhfu. No jauna usnehma 15 beedrus. — Nahstochā fapulzē 4. nowembri.

No Leel-Sefawas. Nodoklu klafefshanas leetā. Par muhsu pagasta weemeelu pulka sawado, lihdsfchim neparasto nodoklu klafefchanu wairatōs laitraktiōs parahbijās warenti usflawas raksti muhsu weemeelu pulkam par to, ka tas eefot pirmāis, kas nodoklus uslizis turigafajem pagasta lozelleem, t. i. mahju ihpafschneekēm un ihpafschneezēm befestinu nodokli un ja fcheem bods, ari bods nodokli, kuhmafchinu ihpafschneekēm un ihpafschneezēm kuhmafchinu nodokli, fudmalu ihpafschneekēm fudmalu nodokli. Gods, pirmajem buht, kas schahdus nodoklus eewedis, Leel-Sefawas pagasta weemeelu pulkam nepenahstās, jo tepat dahschōs oplaines pagastōs, kā Rūndales, Schwitenes, Jaun-Swirlawas, kā ari Kalnseema u. z. tamlihdfigi nodokli uslikti jau agratōs gadōs. Dapāt wif scho dahshado laitraktu sinotaji peemirufchi peeminet, waj nodoklu mahfashana ari zil negif nowelta no mafal turigo pagasta lozelle plezeem, ko zil dahsch lafatajs buhs pehž minetajem sinojumeem un pat kahda eewadrafsta kā paschu par fewi faprotamu leetu noturejis. Wet pateifidā tā nemas naw. Pamasinatī ir lihdsfchinejee nodokli taifni fpehžigafajem kalpeem, pirmajai schfirai pa 35 kop., un otrajai pa 40 kop. no galwas. Saimneekēm un fainneezeēm, kas, kā jau mineteem sinojumi fihli israhda, ari pee schim schfirām peeder, ir fchee „galwas“ nodokli tahdā pat mehtrā pamasinatī. Drefchajai, zeturtajai un peektajai schfirai, kuras tatschu dauds, dauds nepehžigafas resp. mafal turigas, nekā biwas pirmās schfiras un wifas kopā pehž skaita istaisa wairat nekā pufi no wiseem mahfatajeem, turpretim ir uslikti tee paschi peehrne nodokli, bef pamasinofchanas. Kahds no sinotajem stahsta, ka fainneeki eefot dehl schahdas nodoklu sistemas nemeerigi tapufchi. Kā ari nē? Befkuhdaini schi sistema muhsu pagastā eewesta naw. Zaur scho „neeziigo nodokli“ fainneeki gan neifpufēs, bet tapat ari zaur schā „neeziigā“ nodokla pamasinofchanu tilai weenai mahfataju dalai par 35—40 kop. no galwas neapturees isfrahstifshanos no pagasta. Isfrahstifshanas un eeralstifshanas neapstahsees nekad un buhs — warbuht katrā pagastā — tahdu gadu leelata isfrahstifshanas un mafala eeralstifshanas un kahdu gadu atfal otrabi. Wet zerams ir, ka zaur jaunmōdes nodoklu klafefchanu zil dahsch fudmalu ihpafschneeks pulasees, ka wifsch sawās trihgangu wehjenēs newar wairat gangu ufreif dahbinat, un mals pa leelakai dalai ar weemu paschu gangi, tapat kā otrs, kura „klizenēs“ tilai weens weenigs gangis eestafits. Zau tā zil dahscham labam kuhmafchinās pizejam nahzās gruhti pirkshanas mafku delbet, jo tahdu tatschu nebuhs dauds, kas waretu kahdi 4000—5000 rbl. ufreif samalfat un schahdi isbehtg no prahwajeem procentu mahfajumeem. Kad til zil dahschu neatbaide no mums til nepezeefshano kuhmafchinu pirkshanas, waj pat nepeefpreefch us eepirfko mahfchinu pahrdofchanu, tā la beigu beigās warbuht kuhmafchinās paliktu par dahschu bagatneeku monopolu. — riis.

Redakcijas pefshime. Sai nowehrstu schai leetā tahlatu stihbu no otras pufes, mums fche japeefshimē, ka eeam atbildigi tilai par to, kas drukats muhsu laitraktā. Za zitas awifes pirmo sinojumu isnehmuschas un tam peefpraudufshas sawas domas, tad winas paschas atbild par sawām domām. Kas atteezās us scho paschu sinojumu, tad jaafrahda, ka mafal no swara tas, kuhsch pagasts pirmāis eewedis scho nodoklu klafefchanas kuhrtibu, bet gan tas, zil beriga ta ir muhsu pagastu dshiwē. Ka turigafām kuhschu schfirām, kā stiprakām fainneeziifā finā, janef ari leelatas nahstas nodoklu mahfashana, tas ir loti dabigi un pret to naw neneffa ko farot. Zits jau-

tajums ir, lahda zela wistabaki notahrtot scho noboktu nemshanu? Tur domu ismaina, ihpafchi starp personam, kas bishwe stahw tumu pee muhsu pagastu paschwaldibas, labprahit eewehlama. Schoreif sinotajs nahf pee nepareisa spreeduma, ka masturigalo pagasta lozeku nobokti neebot pamafinati, pee kam wintch salihbina noboktus ar notezefuscho gabu. 1901./1902. gada pagasta noboktu kopsumma par finamu daku drofchi buhs Lee-laka, neld gabu agral. Ja nu schi dala nebuhtu uslikta uf turigalo mahfataju pleezem, tab bef schaubam masturigateem mahfatajeem buhtu peenahzees noboktus wehl pawairat. Bet pagasta weeteeki nemeen nepaleelinajuschu teem noboktus, bet, ka pats sinotajs apleezina, pamafinajuschu. — Par to, ka deht nobokteem dafchi newarad kufmaschinas eegahdatees, naw wehrtis ko runat. Tur pagastis neta newar palihbset, jo tas naw labdaribas eestahde. Bef tam kufmaschinas, kas buhtu pats labakais, fainmeeki war eegahdatees lopigi, fabeedribd, ka tas jau dafchds weetas notizis Widsem.

No Baukas. No 8. lihbf 13. oktobrim sch. g. scheit farihlotais ilgada **Brantfchu** tirgus, nestatotees uf wifai jauso laiku, tomehr nebij spehjis peewillt nesit apmellestaju — sime, ka schis, agrafds gabds tit wifai leela zeend stahwofchais tirgus sahlf pamafam slihbet uf leju. Pat galwenajads tirgus deenas, 11. un 12. oktobri, kad agrafds gabds laudis mudschet mudschaja, schogad to famehra bij maf. Un ita jau laikus parehbedami, ka truhls pizeju, ari pahrdewaji bija eeradufchees jo mafd staita. Inmetot dafchus sifhleeu pahrdewajus un pahris ta fauktas „lumedinu“ buhdas, bija redsami titai wehl dafchi muzeneeki ar spanneem, towereem un ballam, kahds seetu pinejs ar seeteem, weens diwi sirgu leetu taifitaji un pulzinsch laufkaimneeku ar faweem raschofumeem. Peeltdeem, 12. oktobri, ka iknedelas tirgus deend, lauzeneeku, protams, bija wairaf. Ari dafchi labatu „rewidentu“ bija eeradufchees, ko peerahbija weena otra raudofcha seewina waj fapihjis wihreetis, kuru mazi ni bija aifgahjuschu garu zeku. Kahds no scheem manigajeem weikalneefem, kuru bija isdewees notwert un aifgahdat uf polizeju, bija jau paguwis falasit pahri par ischeterdesmit rubkeem. Bet galweno lomu tomehr, bef schaubam, wilka restoranu un alus pahrdotawu turetaji. To telpas bija bahstin peebahstas un tirdzeneeki fwijschami wuhlejs klucht wala no fawas naudas. Zil daudf Baukeneeki un apfahrteteje spehji nodfert, lai rahda staiti: pusotra mehnescha laita schejeenes diwos galwenajads restorands alkoholisti dschereeni patehreti par 43,000 rubkeem (laf: ischetdesmit trihs tuhstofchi). Waram gan eedomatees, zil dafcha laba laulata draudfene un behrni nebuhs warbuht truhkumu zeetuschu, famehr wihri schos tuhstofchus patehreja. Zulija mehneschi sch. g. Sachtibas kuratorija ari scheit atwehra tehjniu, bet tai schimbrishcham wehl loti maf apmellestaju. Ja nu — monopols un meestis gruhti iskonturejami, tee pa laitam gahrbaki.

Tirgus sinas.

Riga, 13. oktobri. Rigas labibas tirgu maffaja: kweeschi, kreewu, 126—127 mahz. fmagi, 91—93 kap. pud, kurjemes, 126—126 mahz. fmagi, 86—87 kap. pud, rudji, kreewu, 120 mahz. fmagi, 75—76 kap. pud, kurjemes 72—73 kap. pud, auras 78—83 kap. pud, meeschi, kreewu, 108 mahz. fmagi, 71—72 kap. pud, kurjemes, 113—115 mahz. fmagi, 80—82 kap. pud, linfehklas, parafas, 187 kap. pud.

Sinu tirgus atfal palizis klufats un zenas wehl kruituschas. Maffaja birtawa:

	Widjemes:	Kurjemes:	Leifchu:
Rins-kroni	54—55 rbl.	50—51 rbl.	48—49 rbl.
Smaltee	48—49	44—45	42—43
Pihf-kroni	42—43	38—39	36—37
Wrahfa	26—27	25—26	25
Dreibanti	22	22	20—21

Bahrtikas preifchu zenas. Wehrtfcha gala 10—17 kap. mahz. teia gala 15—25 kap. mahz. jehra gala, schahw. 10—15 kap. mahz., zuhlas gala, jwaiga, 17—22 kap., schahw. 18—20 kap. mahz., tauki 18—20 kap. mahz., idofls olu 115—120 kap., 1 fofls, kanta, 100—150 kap., 1 pible 60—90 kap., 1 wista 85—90 kap., pahris jahlu 50—100 kap., fatis 100—120 kap., puds rudju miltu 80—85 kap., puds kweeschu miltu 160—280 kap., mahzina meeschu putrainu 4—7 kap., mahz. ausu putrainu 6—7 kap., mahz. griku putrainu 4—6 kap., mahz. grubbu putrainu 4—7 kap., puds kartupeku 30—40 kap., puds lahku 50—65 kap., puds burfanu 35—40 kap., puds beechu 30—40 kap., puds sifhpolu 70—90 kap., puds sirnu, peleso, 150—320 kap., balto 160—240 kap., puds pupu 160—240 kap., 1 galwa lahpostu 10 kap., 1 fl. fahbu lahpostu 12—15 kap., ftopf swaiga peena 8—10 kap., notrejeta 5—6 f., ftopf kreima, fshaba 60—80 kap., falda 25—30 kap., 1 mahz. filidita peena 6—7 kap., 1 mahz. fweesta 30—40 kap., 1 mahz. mebus 30—35 kap., 1 muga filku 19—28 rbl., 1 birtawa ahholina 6—6 1/2 rbl., 1 birtawa f eena 4 1/2—5 rbl., 1 birtawa falmu 275—300 f.

Naudas un wehrtspapihru kursf.

Riga, 12. oktobri.

	Maffaja:	Prasija:
5% premiju aifnehm. 1. islaid. 1864. g.	440	444
5% " " " " " " " " " " " "	330	334
5% " " " " " " " " " " " "	239	243
4 1/2% eefsch. aifnehm. no 1893. g.	99 1/2	100 1/2
3 1/2% mufsch. agrarbantas fihlu fihmes	87	88
4% " " " " " " " " " " " "	—	97
4% femneeku bantas fihlu fihmes	—	96
4% walfs rentes no 1894. g.	95 3/4	96 1/2
4% felta aifnehm. 1.—6.	—	147
4% Rigas-Dwinflas dicsfela obligazijas	172	—
4% Dwinflas-Dreibflas " " " "	181	—
4% Drlas-Dreibflas " " " "	181	—
4 1/2% Rigas pilsehtas namu fihlu fihmes	93	94
5% " " " " " " " " " " " "	99	100
4 1/2% " " " " " " " " " " " "	90	91
5% Widjemes pilf. hip. beedribas fihlu fihmes	99 1/2	100 1/2
4 1/2% Kurjemes " " " " " " " " " " " "	—	90
4 1/2% Widjemes fihlu fihmes	96 1/2	—
4% " " " " " " " " " " " "	—	90
4 1/2% Kurjemes " " " " " " " " " " " "	—	99
4% " " " " " " " " " " " "	—	92
4 1/2% Harlowas agrarbantas fihlu fihmes	—	91 1/2
Rigas kommercbantas atzijas	218	—
Kreewu tehr. fpaawas fabr. atz. fab. a 500 r.	—	610
Drahis un naglu fabr. agral Starr un Co. atz. fab. a 250 r.	—	265
Domu. w. agr. B. Eiderk atz. fab. a 500 r.	—	520
Rigas kugu buhu. un mafchinu fabr. Vange un dehts atz. fab. a 250 r.	—	270
5% Linu un dchut. man. atz. fab. oblig. a 500 r.	100	—

No ahrsemem.

No Deenwidus-Afrikas kara-lauka sinas joprojam stan Buhreem par labu. Par Lui Botu pehdejā Anglu telegrama wehsta, ka wintch laitam efot sawa zela aiflamets, jo atronotees tagad Pietersdorpa. Seels skaitis Buhru flehjtotees Winbergas mefcha un efot zeribas, ka Waltera Ritfchenera nodata minus tur eelenfshot. Turpretim no Buhru pufes fino, ka Bota ar 4000 wihru apmetees lehgeri starp Ermelo un Wafferstromu. Katra sind Bota no Anglu listajam lamatam atfal isfpruzis un atrodas drofchiba. Waretu pat domat, ka nopeetnas breefmas Botam netaf naw draudejuschas. Jo ja jau Angli buhtu wimu fpaibijuschu, tad taitfchu Buhreem behgot buhtu wifus jaatfahji Anglu rokds wismas lahda dala no faweem wefumeem. — bet no tam Angli netaf nefin wehst. Ar to pafchu „fpaibifchanu“ Angleem dafchlahrt eet pawifam aifchgarni. Ta nule lords Ritfchenera finoja, ka Kapseme, Grafreinetas tumuma, Angli stipri fpaidot Buhru wadoni Smutu. Bet itin la par isfmeellu tant pafcha deend peenahja telegrama ar fim, ka Smuts faguhtifjis lahdu Anglu pulzinu. Ta ari schoreif Anglu zeribas uf Buhru eelenfchanu Winbergas mefcha drihs ween war israhditees par weltigam; warbuht ka wini tur fagahda jaunais rihfites preefch Angleem. —

Kahds Anglu laiftrafjis fin wehst par afam zihnam pee Swafsi semes robescham. Tur Buhri efot eemantofuschu prawhu flaitu wangineeku un leelu daufjumu munizijas. Portugaleefcheem peederigaja oftas pilsehta Lorenfo-Markefa no 4. oktobra sahlot kahds Anglu kara-fugis ispidlot oftas polizijas uf dewumus. Ta tad Portugaleefchi arweenu wairaf nobodas Angleem par kalpeem, netaunigi pahrlahpdami starp-tautifkos litumus. —

Tapat no Anglu pufes ispaudufes fina par lahdu lautinu starp Buhreem un Anglu leelgabalu laimu Kapsemes juhmalā, titai kahdas 100 Anglu juhbes no Kapstates. Gadijums bijis schahds: Titko diwi Anglu tirdsneezibas fugi pebraufuschu un nolaiduschu enturus, kad krafmala parahditees pulzinsch Buhru jahneeku, kas, no sirgeem notahpufchi, fahfuschu Anglu fugus ar labam feltmem apfchaudit. Schee demufchi fihni tumuma stahwofchaj Anglu leelgabalu laimai, kas tad ari tuhltit atsteigufes un fahfufi Buhrus ar granatam apfchaudit. Drofchidriwige Buhru jahneeki pirms atbildeluschu ar labi mehreteem flinschu schahweeneem, tad sahahpufchi sirgods un aifjahjuschu. Wehlat israhditees, ka Buhru pulzinam bijis tas noluhls un uf dewumus, Anglu leelgabalu laimu atwilinat schurp taifni tant weeta, lai pa tam zita weeta waretu isjelt mala uf lahda tirdsneezibas fuga atwestu kara materialu. —

Uf prefidenta Krugera pawehli Transwales walfs sekretars Dr. Leidfs atfal eefneehis leelwalfim protesta rakftu, fihmejotees uf nefchehligo apeeschanos ar Buhru seewam un behreneem ta fauktajads konzentrazijas lehgerds. Zil daudf eemeffa Buhreem uf schahdu fuhdbibas rakftu, to apleezina Anglu pafchu laiftrafji, pafneegdami tihri schaufmigas sinas par scheem lehgerem, fur Buhru seewas un behrni ta lopini no tuweenes un tahleenes kopā fadsihiti. Konzentrazijas lehgerds efot tagad pawifam 109,418 balto, no teem 54,326 behrni. Pehdejā mehnescha laita no teem nomiruschu 2411 zilwehri, to starpa 1964 behrni. Kamehr Anglu pilsehtas gada laita mirfi 15 lihbf 17 zilweku uf tuhstoti, tikmehr lehgerds miruschu flaitis par gabu isnahktu uf 264 no tuhstota. Ta tad lehgerds mehnescha laita nomirfi stipri wairaf kauschu neld zitur gada laita. Bet ja nem behrnus ween, tad inahf, ka no wineem gada laita mirfi 432 no tuhstota. Waram eedomatees, lahda tur wajag buht „bifhwei“, fur mirfiba tif mifligi leela! Un ko lai Buhru karotajeem firds juht. Dfirdot, ka wini seewas, behrni, firmgalwaji Anglu lehgerds pafudinati uf galeju postu, uf moku pilnu nahwi! Isfittaii un arehfkina, zil Buhru lehgerds un zil mirfiba wini starpa leela, to Angli wareni prot, bet gahdat, lai postis jele zil nesit mafinatos, tas neweenam netaf prahta.

Angleem sawa bendes lomā azim redhot ta eepatizees, ka wini labprahit gribetu ari zitus pee tam peeradinat. Kahds Anglu laiftraftu korespondents ar ihgnumu fino is Krabofas Kapseme, ka Anglu waldibas eestahdes ar waru peefpreefshot uf nahmi notefato dumpineeku peederigos un draugas, ka teem jabuht flahf pee nahwes foda ispidifchanas. Ar pilnu teefibu Anglu awifchneeks pats lahdu rihfoshanos nosauz par afinschahrigu negehlibu, kas sehjot neifnihzinamu enaida un atreebidas sehlu Kapsemes Hollandeefchu firdis. Kas ar eerotfchu waru tizis peepreefif uf tirgus platscha noskatitees, ka wina draugs waj rabinneeks pee notefafchanas nahwes krampdos rautfads, tas gan to nekad neaifmirfifshot. Simti un atfal simti Kapsemes Hollandeefchu, kas lihbfcham palitufchi ufizigi Anglu waldibai, pehz pehdejā negehlibam fwehrejuschu Angleem isnihzibu un peebedrofusches Buhreem. Sawu wehstuli Anglu sinotajs beids, isfazidams farfu wehlechanos, laut jele schis breefmgais karsch beigtos, eefams wifa Deenwidus-Afrika ispostita. Awifchneeks, protams, domajis par islihghchanu ar Buhreem, par wineem peedahwajameem peenemigeem meera nosazijumeem. Ne ta domā warenais koloniju ministris Tschemberlens. Wintch nule Ebinburgā turejis runu, kura wintch isflaidrojis, ka wajagot fertees pee wehl ftingrateem lihbfelleem „pret dumpineeku un laupitaju bandam“. Ta tad pehz Tschemberlens domam ar Buhru wadonu pahahfchanu un wimu seemu un behrnu nomehredschanu wehl nepeteek, — laifam jau tahds wihrs, kahds Tschemberlens, fin wehl kahdus „fingratas lihbfelkus“. Dani pafcha runā warenais ministris bef jeklahdas launefchandas zeechi apgalwojis, ta neefot taifniba, ka Anglu waldiba uf Deenwidus-Afrikas karu fagatawojufes, eefams tas bijis fahzees. Buhri efot wineem peedahwatos labos meera lihgunu

nosazijumus atraidijuschu, tadeht nu wajagot karu west gala. Tahlat Tschemberlens fihwi ufrozis Zhreem, laifam deht wimu lihbfufstibas pret Buhreem, un isflaidrojis, ka waldiba eefneegschot apafschnamā preefchlitumu, lai Zhru waldibu atzel. Weibot Tschemberlens apgalwojis, ka stahwolkis uf kara-lauka nedodot eemeffa baidit. Ar scho runu, par furu fihfatas sinas wehl janogaida, Tschemberlens no jauna few isfahfijis „fposchu“ apleezibu.

Taitfchu lam ar Tschemberlens fwarigajām rundām ween nebuht nepeteek, tas ir lords Ritfchenera. Nule atfal wintch sawai waldibai zeechi peeprafijis, lai fuhta palihga 10,000 jaunu jahntneeku. Bet Anglu waldiba domajot ar puhlem fadabut kopā titai pee 3000 jahntneeku. Aif karewju truhkuma pafchu semē Angli tad ari fahfuschu „Dominus“ fwejt zitas walfis. Ta nupat leelais Kreewu laiftrafjis „Now. Wremja“ fino, ka Deenwidus-Kreewija netif ween Anglu agentu ufpirufchi leelus rultus sirgu preefch Deenwidus-Afrikas, bet parahbijusches ari werwetaji, kas melle rekrufschus preefch Anglu armijas. Ta lahda muischa uf gadijees werwetajis, kas par augstu algu gribefis fahihgt „strahdneeku“ preefch Afrikas. Klaut gan wintch rihfotees pehz eefpehjas paflepfchus, taitfchu muischas ihpafschneeks wimu pamanifis un padfinis. Laiftrafjis peefodina, lai schahdus agentus labi eewehro, jo nerafchas apgabalds frahdneeki, truhkumu zeechot, lehti waretu kautees aifwifnatees uf ahrsemem un tur tad krait Anglu nagods. —

No Anglijas. Generala Bullera kesa. Kesa, ka generalis laujas wadibas weeta sahlf turet runas. To fpihdofchi peerahdijis grahfs Walderjee, to tagad peerahda Tugelas „waronis“ generalis Bullers, nelaimigais Anglu armijas wirspawehneeks Deenwidus-Afrika, kura weeta wehlatu tifa ezelts lords Robertfs. Ka „Rosijas“ Londonas sinotajs 29. septembri (12. oktobri) rakfta, tad Bulleram efot Londonā daudf eenaidneeku titlab kara ministrijā, ka wispahrigi Anglu waldibas aprindas. Kad nedelas diwi atpafal isplarijuschas walobas par Bullera eezelchanu lahda korpusa komandiera amata, tad waldibas amifes sparigi ufbrukufchas Bulleram un pahrmefuschas, ka tas glufchi nepehijis komandēt kara-fpehku. Nestatotees uf scheem ufbrukumeem, Bullers tomehr tizis ezelts mineta weeta. Bullers jau loti labi nu buhtu warejis apmerinatees. Bet „tam galwa tuffcha ir un zeeta, tam prahtu nepawairog augsta weeta“. Tas pats schoreif ar Bulleru. Winam wajaga pafsaulei peerahdit, ka, lai gan wintch ir flits generalis, bet warbuht ka wintch ir labs runatajs. Nule wintch Westminsteras fawwalneekem isbalizis kapara krusus par pafstahghchanos Deenwidus-Afrika. Usmaniga fabeedribas walbe farihfojufe schim gadijumam par godu meelastu, fur dafchadi Anglu pihlari war uffaukt weens otram aughtas laimes. Schini reifē nu ari Bullers tizis atstaneit sawai mufitalai balfij. Wini, t. i. Bulleru apmellejis tahds noslehpmains fwehchneeks, „starp-tautifks fweegs“, un dewis tam padomu, lai Bullers aifafas no amata, zitabi to eenaidneeki ta ka ta eegruhdfichot kapā. Ka jau nu duhfhigam karewim peenahdas, Bullers nepafkufifis prahtigo padomu, bet nodomajis, uffahf „atlahtu zihnu“. Drihs ween ari parahbijusches eenaidneeki, proti amifes, un pehz ftepend fpeega aifpeefchanas fahfufchas tam laift dselonus. „Mani apwaino, — ta generalis turpinajis, — par wifam tam klijmām, kas man notila pee Tugelas upes (fur Bullers, ka lafijitaji wehl atmines, dabuja no Buhreem leeliftu pehreenu un pafsauleja fahdu 11 leelgabalu). Bet tas nebij kibeles, ta bij pate nelaimie, kauns listenis. Mani apwaino par to, ka generalim Weitam pawehlejis atdot Bedifmitu. Teefa, lahda telegramā es generalim Weitam aifrahbiju, ar fahdeem nosazijumeem tas war padotees Buhreem. Tomehr, ta jau nebij pawehle, es titai gribetu ar sawu autoritati isglahbt Weitu no atbildibas tahda gadijumā, ja tam pateefcham wajadsetu padotees. Lai awifes peerahda, ka leeto bij zitabala!“ — sparizeem wahrdeem nobeidfis generalis. Awifes, protams, netaf nehahfa peerahdit, bet titai aprobechofjas ar aifrahbijumu, ka ar sawu noslehpmaino fwehchneeku un ar sawu aifhifchanos deht Bedifmitas padofchandas Bullers wistabaki peerahdijis, ka wintch nederigis korpusa komandiera amatam. Beigu beigās ar sawu runu Bullers few wairaf kaitejis, neld wifji wina noslehpmainee fwehchneeki. Gribedams generalim daudfmaf faldinat rihflos peedfihwojumus, Anglu kehniusch Edwards, ka no Londonas fino 8. (21.) oktobri, nodomajis Bulleram dahwinat lahdu augstu titulu un peefchfirt ari lahdu fummunu no tam mantām, kuras isgatamo no nijinatā metala.

Pret Turziju, ka no Anglu pufes fino, leelwalfis efot nodomajuschas fperit lopigus fokus. Ka Franzija nefeneja ftrihda neefot isfetojufi fpaibus, tas notizis titai tadeht, lai Turziju pagalam nefagrantu. Nelahdfiga waldiba Makedonija, breefmu darbi Armenija un ruhghchana Kreta weenmehr apdraudot Eiropas meeru. Leelwalfis uf Kreewijas un Franzijas ufminajumu apspreedufchas kopā par to gahdat, ka Turzija ne til ween ispidibitu Berlines lihgunu nosazijumus par Makedoniju un Armeniju, bet ari nodrofinatu dafchadas reformas un dafchu isfehlfuchos jautajumu notahrtofchanu. —

No eekschsemem.

No Peterburgas. Augsti weefi. Peterburgā atbraufchot dezembra fahlumā, ka „Now. Wremja“ fino, neewehrojot agrafos atfaulumus, Italijas kehniina pahris.

— **Peo Peterburgas** pilsehtas preefchneela kangelejas eerihfshot fewifchfus administrazijas kurfus preefch aughtateem polizijeem.

— **Strahdneeku fcolas.** Finantfchu ministrija domajot pee wifam fabrikām un ruhpneezibas eestahdem dibinat strahdneeku fcolas. Bef wispahrigam pirmmahzibām schajads fcolā mahzifshot wehl zitas fpezialas finafchanas, kuras strahd-

neekem waretu beret pee minu darbeem. Mahzibas stundas notureshot darbbeenu wafarās un ari swebtdeendās.

— **Pilsehtas likumūs pahrsrahdat** usdoshot sewiškļai padomei, kura pats eekšleetu ministris buhšhot par preekšfehbetaju. Padome eefahšhot famus darbus, tišlihs ministris buhšhot pahrslehtis Peterburgā.

No Peterburgas. Kā „Dzorg. Prom. Gaš.” sino, sem ministra palihga senatora P. N. Durnowo preekšfehdes fahstahdijufes komisijsa no daschadām eestahdēm, kura luhšhot gauri likumu no fahzījumus par S. Chihdeem.

— **No jaunā stempelnodolka,** kā „Birš. Web.” sino, fahigaba pirmajā pušē kronis eenehmis par 700,000 rublu wairaf, nekā notezjušā gadā. Uš nahšochu gadu eenehmumi no stempelnodolka aprehināti uš 37 miljoni rublu.

No Peterburgas. Peterburgas Latweešhu Sawstarpigā Palihšības Beedriba, kā mums sino, fahfufe farihtot fahrtigus familijas wafarus. Pirmās tahds wafars bij festsdeen 13. oktobrī ar teatri un deju. Istrahtija S. Sudermana lugu: „Lai me faktā”. Beedriba sino, ka eewehrojot beedru wehleschanos, wina preekšh familijas wafareem telošā sefona noihrejufe „Palmes” telpas uš wifam peektidēmām. Sefošche wafari buhs 19. oktobrī familijas wafars ar deju; eeejas makfa: kungeem 60 tap., dahmām un beedreem 40 tap. — 26. oktobrī musikalists wafars ar preekšnefumeem, pee kura peedališees fahda Leepajas Latw. teatra atrife. Eeejas makfa no 50 tap. lihš 1 rbl. 50 kap. Sahstums wifds wafarās pulst. 9 un beigas pulst. 3 no rihta. Eewehrojot beehšas fehlošchānās, ka daubseem netopot peefuhiti iſſimōjumi par beedribas iſrihšojumeem, beedriba luhš interesantus ušdot fawas adrefes, kā ari adrefes mainas gabijumā jaunā adrefi pee kafes. Turpat war peeteiktees ari tee, kuri wehletos peedališees pee dſee-dahšchānas forā. Jauni beedri war peeteiktees waj nu pee Wal-des lozkeem, waj ari pee fahda no beedreem.

No Keweles. Brahla fleykawiba. Pahahjušchās pirmdeenas wafarā dſehrumā brahli brahli noduhris ar nafī. Abi fanahtuſchi iſrihšā; wezafais brahli, Oskars, gribejis jaunāto, kas bijis ſtipri eereibis, apmeerinat, bet te ſchis iſtrahwis nafī no kabatas un eeduhris ar to brahlim faktā. Eewainotais, ſlimnizā nowēts, tuſlit nomiris.

No Kolomowkas (Nowgor. gub.). Daschadas ſinas. Pahahjušchā gada beigās pehz ilgām pušēm titām pee jaunā luhšchānas un ſkolas nama, pee kura zehšchānas bij nehmuſchi dalibu gan augsti, gan ſemi, gan bagati, gan nabagi. Septembra beigās nu ſagaidijām atbrauzam famu jaunā ſkolotaju D. Gullmana Igu, uš kuru leelam miſlabakās ſeribas. Zereſim, ka winaſch buhs par apgaismotaju un wadoni muſhu jaunajai paudſei un mums wiſeem. Lihšſchim pee mums tā eet, kā eet. Muſhu jauneki pa leelakai daſai zita preeka neſin, kā farihtot tā fahltās „halles”, kuras peedſerſchānās, fahrschu ſpehle, apſagſchānas un pat „duhrēm duhrerſchānās” naw nekahda reta leeta; dahšch wehš labu laitu dabū lepetees ar redſamām „ſihmēm”. Nelahga parādums pee ſchejeeneſcheem ir ari tas, ka tee, Iſchudowā labas duhſchās eestahſjuſchi, zelā uš mahjam tad eet uš „iſbrauſchānos”, tā famus lopinus moſidami un paſchi ſew dahšchus helſeemus ſagahdādami. Jawehlās, kaut pee mums fahstu eet uš labo puſi. Sch—dt.

Widſeme.

No Rīgas. Preekſchſimnigis darbs. Zeturdeen 11. oktobrī ſinoja Derigu Grahmatu Nodakās ſapulzē, ka Widſemes Sawstarpigā kredītbeedriba dahwinot Nodakai 300 rublu laulſaimneezības raſtu iſdoſchānai. Kaut ſchim teizamam darbam raſtos dahšs paſalbaritaju, ihpaſchi no muſhu naudas eestahſchu puſes! Iſglihtiba un turiba lai arweem eet roku rokā.

No Rīgas. Leeliſta prahwa. Seſtdeen 13. oktobrī Rīgas apgabaleefas telpās Peterburgas teſu palatas departemēnts fahzīs iſteefat prahwu pret bijuſcho Sahmuſālas ſemneeku leetu komiſaru un aprinā preekſchneeku Koſaſti, kas apuhſdſets par miſwiſadām blehībām. Pawiſam bijuſchi iſſaukti 100 leezineeki, no kureem 16 nebijuſchi atnahſuſchi. 11 Arensburgas aprinā pagafu waldes eefneeguſchās žiwiluhšhibu par fahdeem 2600 rbl. Auhſhſeto aihſtahmot ſwehriņati adwokati S. P. Margalins iſ Peterburgas un W. G. Weckers iſ Rīgas.

No Rīgas. Rīgā dahdſlahrt top peedahmatas weetas pret „ſalogu”, uš lo ari deefgan dahšs peeteizās un eeleef praſito ſalogu. Weſ ari iſrahbijees, ka eelitte ſalogi beehſchi ween ir dahšs leelaki, nekā atbībiba, kas jauſnemās. Iſhtenibā ſchahda ſalogu eelihſchāna tik ween noderejufe maſturigeem weifalneekem tā weikala uſtureſchānas nauda. Kad weifals neet, tad ari ja-

loga eelizejs ſaubē famu naudu. Pehbejd laikā pee meerteefām eefneegtas newis maſums ſuhšhibu ſaloga neatdabuhſchānas deſh. Tā peemehram Rīgā tagad daubſina fahdu atgahijumu, kur maſa weikala ihpaſchneefam toti ſteigſchus wajabſejis aiſnentees fahdus 200 rbl. Kad winam ſcho naudu neweems pats no wina paſihſtameem, draugeem un radeem neefot aiſdewis, tad winaſh melleſis kaſeeru ar 200 rbl. ſaloga, pee tam ſchis weetas ſanehmejam ſolijis 45 rbl. algas par mehneſi, kamehr pirmās 3 nedelas winam eſot jaſtrahdā beſ fahdas atlihšſinaſchānas. Gadibees ari fahds jauns žilweſ, kas weetu ſem ſchahda nolihguma peenehmis. Kad 3 nedelas bijuſchās pagahjuſchās, tad kaſeeris tizis atlaiſts un ſaloga iſmaſfahchāna tiſufe aſſolita mehneſi wehlaſi; tifaſi pehz dahšs ſtraidihſchānām un puſhineem ſalogu iſdabujis. Tapehz wajag uſmanitees, tam uſtizās. Scho ber labi eewehrot ari lauzeneekem, kas dodās uš Rīgu, weetas peenemt.

— **Sirga galas chſchāna** Rīgā tagad jau pamaſam ween fahš iſplatiſees. Kad Rīgā uſbuhweja leelo, plaſcho pilſehtas lopu kautuwi, tad wairaf Tatari iſſajija wehleschānos, lai ſchāi kautuwē ari ſirgu loyi taptu kauti, kuru gaſu wini, t. i. Tatari, tad pret labu atlihšſinajumu nonemſhot. Eefahka nu ari labi barotus ſirgus kaut. Pirmajā laikā gabijas kaut tifaſi 2—3, bet tagad jau 5—6 un wairaf ſirgus pa mehneſi. Sirgu gaſu Rīgā leetot tagad eefahluſchi ari ziti laudis, nekā tiſween Tatari.

No Rīgas juhemalās. Saimneezības rihtiba. Pa Majoru, Wez- un Jaun-Dubultu, kā ari pa Karlsbabes apgabaleem pee eemihneekem, ſaimneekem, tagad fahluſēs it roſiga darbiba — ſaimneezības apſtahku uſlaboſchāna. Dahšch wezas wafarnizās tē ſchogad tapuſchās uſloptas un top peebuhweti ari wehš dahſi jauni wafaras dſihwolki. Amatneeki, ſihrtirgotaji u. z. pehbejds gabds tē fahluſchi aiſweenu wairaf apmeſtees ari uš dſihwi ſeemā, kadehš wairaf wafaras nami tē tagad tā tapuſchi pahrbuhweti, ka tee noder ari par ſeemas dſihwolkeem. — Schejeenes nanneeku ſaimneezību, kā ari amaneeku darbu tagad it teizamā fahrtā fahfufe pabalſit weetejā, wehš deefgan jaunā krahš- un aiſdewu kaſe, kura pagahjuſchā gada apgroſijufe ap 60,000 rbl. ſchi kaſe tagad ſtaita wairaf nekā 150 dalibneekus. — Weetejā labprahtigo ugunſdſehſeju ſabeedriba nahloſchā wafarā ſwinēs famus 25-gadu paſtahweſchānas ſwehtus. ſchi ſabeedriba, kura tagad eedewuſchees gandrihš wiſi Rīgas juhemalās mahſſaimneeki, gahdā netil ween par Rīgas juhemalās ihpaſchumu droſchību, bet paſneedi ari ſaweem beedreem ſlimības un behru gabijums palihšhibu nauda. ſchis ſabeedribas ſapulzes un dahšchadee iſrihšojumi gahdā ari par beedru fahſihwes iſtopſchānu.

— **Draudſes dſihwe.** Aihſhtot wajabhibu Dubultu maſo, neehrtu baſnizu paplaſchinat, draudſē tagad raduſēs it modra darbiba naudas lihšſeffus ſawahžot preekſch ſcha noluhka. Draudſe uſnehmuſēs ari ar ſaweem labprahtigajem paſneegumeem pabalſit palihga mahzitaja algoſchānu; tagad wina it teizami fahfufe ruhpetees par naudas ſameſchānu ari wajabſigai baſnizās pahrbuhwei. Pee kriſtibām, jauneku un jaunumu eefwehtihſchānas, laulībām, behrēm, ſw. wafarinu apmeleſchānas un žitds gabijums draudſes lozeki dod dahwanas pehz eepelijas ari preekſch ſcha noluhka. Dahſi tuſhtfoſchi tubli jau eekrahjuſchees — un ſcho krahjumū tagad pawairo ari dahſi iſrihšojumi; tā peemehram tē iſrihtotais pehbejais garigais konzerts ſchim mehrtim atlizinajis 75 rbl.

— **Majoru-Dubultu labdarības beedriba,** kura tagad it dſihwi darbōjās ſawā jaunajā 2-ſtahmu paſchu muſra namā, jau ſtaita wairaf nekā 260 beedru. ſchogad beedribā eestahjās ari fahdas 80 dahmas, kuras ſchoruden tē iſwehlēs ihpaſchu dahmu komiteju un tad eefahšs beedribas labā ſtrahdat. — Lihšſchinejā beedribas 2-klasiģā elementarſkola (apmeleeta no apmehram 200 behneem, puſeneem un meitenēm) no pagahjuſchā auguſta mehneſi fahſot tapa pahrwehrſta par 3-klasiģu elementarſkolu — un pee lihšſchinejem 3 ſkolotajem tifa peenemts wehš žeturtais ſkolotajs. Skolas bibliotela tagad ſneehdās uš lahdeem 200 ſehjumeem. Pate beedribas bibliotela ſchogad ſtaita 560 ſehjumus. Iſ beedribas bibliotekas lihšs ſchim grahmatas nehma tifa beedri, bet nu atwehlets grahmatas iſ tās leetot ari nebeedreem. — Beedribas jauktā dſeebataju forā wadibu tagad uſnehnees beedribas ſkolotajs Fr. Kundſino ſgs. — No beedribas leelatajem iſrihšojumeem bija winas ſcho wafaru farihtotais baſars, kas tai eeneſa ſtaidrus 1400 rbl. — jaunā beedribas nama parahdu deldeſchānai par labu. — Scho rudeni un ſeemu beedriba apnehmuſees farihtot fahdas 4 waj 5 teatra iſrahdes, no kuras pirmā iſrahde buhs 7. oktobrī. Preekſchlaſijumu un jautajumu iſſkaidroſchānas wafarus notureshot iſ otrā ſwehtdeendā, fahſot no 16. ſeptembra.

— **Grahmatu pahrdotawa un biblioteka.** J. Gutmana ſgs ir pirmās, kas Rīgas juhemalā (Wez-Dubults, uš Karlsbabes eelas ſuhra, pee turgus laufuma) eerihšojis un ar it labām ſekmēm wada grahmatu pahrdotawu un biblioteku. Biblioteka faſtahw iſ grahmatām Latweeſchu un ari Kreemu walodās, pawiſam jau fahdās 900 ſehjumds. Kas grahmatas laſa Kreemu walodā, makfa 40 kap. par mehneſi; par grahmatu laſihſchānu Latweeſchu walodā — tifaſi 30 kap. mehneſi. Pa pagahjuſcheem wafaras mehneſcheem iſ ſchis bibliotekas nehma grahmatas pawiſam fahdi 260 laſitaji; t. i. 200 laſitaju (gandrihš tifaſi ſkolneeki) bija Kreemu un 60 laſitaju (peeauguhſchu lauhſchu, iſ Dubulteem) bija Latweeſchu grahmatām; bet pa ſeemu, kad ſchejeeneſcheem ir wairaf wafas, tē zere panahst dahšs leelafu laſitaju ſkaitu peeauguhſcho lauhſchu ſtarpā. K. Bm.

— **Par Balkas Alufnes Stufmanu dſelſeju „Miſchſt. Weſtn.”** sino, ka lihnijs eſot nobeigta taifti no Balkas lihšs Alufnei un no Gulbenes lihšs Stufmaneem. Jaleefot ſleedes tifaſi wairs 35 werſu gaerumā ſtarp Alufni un Gulbeni. ſchim noluhkam iſwadajot balajtu, ſihperus un žitu zela materialu fahdas 12 lokomotives. Weſ tam ſteibigi ween ſtrahdajot pee wehš nepabeigto buhwju nobeigſchānas. Balkā ari ſchajās deendās nobeigſhot wolſalu taifti, kas peceet pee Pernawas-Balkas ſchaurſleechu dſelſzela. Tagad eſot darbā uš wifas dſelſzela lihnijs wairaf tā 1500 ſtrahdneeku. No Balkas lihšs Alufnei un no Stufmanu ſtaizis lihšs Gulbenei eſot nodomats no 1. nowembra jau atklati pretſchu brauzeenus.

Kurſeme.

Kurſemes gubernatora ſgs ar žirkularu no 5. oktobra ſch. g. sino Kurſemes weterinarpolizijas eerehdeem, ka 30. maijā, 9. un 15. jūnijā iſſaiſtee aiſlegumi, eedſiht lopus Kurſemē no ſaiminu Raunas, Witehſkas un Wilnas gubernām, tagad atzelti. Tahſchu augſchmineteem eerehdeem zeeſchi jarauģās uš to, ka perſonām, kuras pawada leelafus waj maſafus lopu pulſinus, kā leellopus, kafas, aitas un žuhtas, buhtu leezības no pagafu waldeem waj weterinarpolizijas eestahdēm par to, ka weetas, no kureenes dſenamee lopi ſapirti, naw nekahdu ſehrgu. Lopu dſineji, kas neeewehro paſtahwoſchos noſajijumus par lopu dſihſchānu no weenas gubernas otrā, ſaugami pee atbībības, bet dſenamee lopi, uš winu ihpaſchneeta rehſina, ruhpiģi iſmeklejami no rumalā weterinara. Par iſklatu tahdu dſenamo lopu apturejumu faſtahdami wajabſigee protokoloti, no kureem norakſti jaeeluhra gubernas weterinaram.

Kurſemes ſpitalības apkrotaju beedriba nule iſdewuſi pahrsklatu par famu darbibu notezjuſchā gada. Pahahjuſchā gada no beedribas 30 beedri iſſtahjuſchees un 19 jauni beedri eestahjuſchees, tā ka gada beigās beedru ſkaiſs palizis 490, to ſtarpā 2 gada beedri, 47 muhſcha beedri (no kureem 12 makſajot ari gada makfu) un 441 gada makfu beedris. Beedribas kaſe pagahjuſchā gada eenehmufi 8865 rbl. 39 kap. un iſdewuſi 8633 rbl. 63 kap. Beedribas manta gada beigās bijuſi 16,846 rbl. 82 kap. leela. Beedribas Tukumā ſiliales kaſē ſchagaba 1. janwari bijis 1923 rbl. 39 kap. Lepras ſehrbſigo ſkaiſs beedribas Talfu patwerſmē 1900. gada 1. janwari bijis 25, gada laikā uſnemti 7, miruſchi trihs ſlimneeki (1 wihreētis un 2 ſeeweetes), iſſlehgts 1 wihreētis un 2 wihreēſchi paſchi atſtahjuſchi patwerſmi, tā ka gada beigās patwerſmē palikuſchi 26 ſlimneeki (11 wihreēſchi un 15 ſeeweetes). Tukumā patwerſmē 1900. gada 1. janwari bijuſchi 14 ſlimneeki. Gada laikā uſnemti 8 ſlimneeki, un 4 wihreēſchi miruſchi. Tā tad gada beigās patwerſmē palikuſchi 18 ſlimneeki (11 wihreēſchi un 7 ſeeweetes).

No Leepajas. Sagatawoſchānās uſ domneeku wehleschānām. Oktobra 7. d. ſapulzejuſchees Latweeſchu, Kreemu un Polu partiju preekſchſtahwji, kā „Miſchſt. Weſtn.” sino, primatā ſapulzē, lai pahrspreſtu, fahdu lomu eement un tā rihtotees ſagaidamās zehſchānās. ſapulze, kura bijuſe apmeleeta no 40 žilweekem, wiſpirms noluhmuſe, greeſtees pee gubernatora luga ar luhgumu, lai wezo wehleschānas kaſtiſchu weeta, kur pee wehleschānām wiſu war redſet, tam kureis famu dod waj nedod baſi, eeweſtu jaunās kaſites. Wiſe domā, ka gubernators luhgumu paſlauſiſhot.

No Leepajas. Kaſu leeta. Wiſas Leepajas behru kafes, kuras famu darbibu wehš naw beiguſchās, kā „Lib. Zeit.” sino, zaur Kurſemes gubernas walbi dabujuſchās eekſchleetu ministrijā iſſtrahdatus ſtatutu papilbinajumus un pahrgroſijumus. Domā, ka tā tiſhot nowehrſtas turmal dahšch nelahretības, kas lihšs ſchim tahdās kaſēs atgahijuhās.

(ſkat. peelikumā.)

S I U D I N A J U M I.

F. Blechmann,

apteeku pretſchu un rakſtānu leetu weifals Jelgawā, Leelajā eelā № 5,

peedahwā ſeen. publiktai iſtir wiſas apteeku prezes, latas, eifas, wilnas kraſas, wiſadas ſmalas ſeepes, puſu ſmarſchās, odelolouu u. t. l. Wiſabi ſlimneeku aparati, gumijas leetus mehtei, fotografa aparati, dahšchadas brilles, gumijas ſtampetes, papira weſchu, behrnu ſpehles, rakſtānu un ſihmejams materials, portreju albumi dahšchadu puſu papiri, bronzas un marmora prezes, wiſadas kraſas preekſch ſihmeſchānas, abdu prezes, tā: portmancijus, žigaru maſus, tabatu grahmatas.

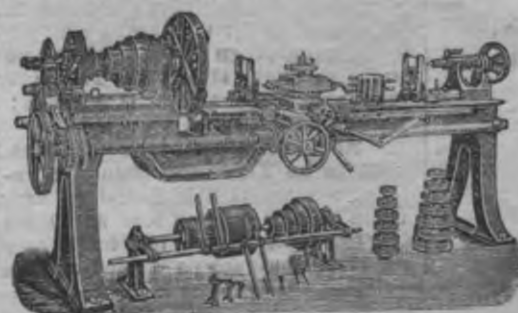
Waſku drahmu un waſku dekus.

Dabigu mineraluhdeni.

Leelā iſwehlē termometri un barometri.

Oſkara Sades

maſhīnu fabrika un dſelſes leetawa Jelgawā, Silienſelda eelā № 27, aif ſera wabrteem,



uſnemās pagatawot: dreihbenus, urbjamās maſhinas, wentilatorus, preekſch kalejem, ſkruhwitlūs, kuhlejus, lokomobiles, kraſtus durwis,

plyhtis, arklus, ſalmu fratitaju aſis, ſortejamos žilindrus, ratu aſis u. z. Wiſadu maſhīnu iſlaboſchānu ijdara par lehtakām ženam.

Jelgawas Lauſſaimneezības Beedribas Kraſchānas un Aihdoſchānas Sabeedribas

telpas

atrodās no 12. oktobra 1901. g. Katolu eelā № 19. Sabeedriba makfa par noguldijumeem 6% par gadu, ſtattot no noguldihchānas deenas. Par aiſdewuſneem nom. 7—8% par gadu. Darſchānu laiks ſatru darba deenu no pulſteju 11—2 deendā. Walde.

Behrnu garderobu weifals

Jelgawā, Leelajā eelā № 36, peedahwā iſ ſawa bagatigā krahuma

rudens un ſeemas garderobu preekſch behrneem un ari leelā iſwehlē bluhſes un ſwahrtus preekſch dahmām.

No Leepajas. Tirdsneežibas oſtas iſbuhwe. Laſitaji atžereſees, ka pagahjuſchōs pehdejōs pahra gādōs ſchad un tad bija laikraſtōs laſams par ſchejeenes tirdsneežibas oſtas kraſta eegrūſchānu oſtas ſeemela-veetruma daļā. Neiſi taħda eegrūſchāna bija notikuſi deenas laikā, tad laudis ap oſtu leelā dau-
dsumā eet un kuſtās, un tad daſchi garamgaħjeji titai ar puħ-
lēm bija paſprutūſchi pee malas — žitadi buħtu ar wiķeem
milſigajeem kraſtmales iſchetkraſtūſchi atmeeneem eegahjuſchees
oſtā. Segrumumu atkaħrtōſchānās ſewiſchki tapeħž ſaħta palikt
biħſtama, ka oſtas tuwumā atrodās weſela rinda milſigi leelu
eħtu — peež un ſeħſtāħwu ſpiħleri —, ka, kraſtam arweenu
taħlakti eegrūħſtot, wareja ſaħlt ari gaħſtees apkaħrt. Tapeħž
apmeħram wairak nekā gadu atpatak tapa no Peterburgas iſ-
kuħtita ſewiſchka, iſ trim lozēķeem kaſtaħwoſchā leetpraķeju ko-
miſija, kura lai uſ weetas iſmekletu, ka darams grūħſtoſchā
kraſta noſtiprinaſchānai. ſchi komiſija, kuras preekſchgalā ſtaħ-
weja agrakais Leepajas poliķeķasmeiſtars, tagadeķis tirdsneežibas
ſtoķes departamenta preekſchneekſ finantiſchu miniſtrijā Konķe-
witſchōs, iſpeħtija, ka grūħſtoſchāis kraſtis peeteekōſchi noſtipri-
nams titai waj nu tuwumā ſaķeltās eħlas noaħrdot un oſtu
par daſchām aſim padarot platakū, waj — ja eħtu noplē-
ſchāna buħtu ſaweenoķa ar pahraķ leeleem ſaudeķumeem — oſtu
padarit par pahra aſim ſchauraku un tā wina kraſtu labak
noſtiprinat. Tā ka eħtu iħpaſchneeki par eħķām praķija pahraķ
augħtu atliħdſibu, tad žits nekās neatliķa, kā oſtu uſ pahra aſim
ſaſchaurinat. Tas nu tagad teel dariis. Oſtas iſbuhwes un
grūħſtoſchā kraſta noſtiprinaſchānas darbi tagad turpinās jau
pahra mehneſchu, pee ķam teel ſtraħdats neween deenu, bet bee-
ſchi ween ari pa nakti, lai darbi peħž eeſpeħķas taptu jo driħķi
nobeiķti un ar ilģu iſbuhwi netaptu ķaweta un trauķeta ķuģu
lahbeſchāna. ſchejeenes jau tā ne wiſai plata oſta — kuras
platumis ir ap 50 aſu — nu gan buħs uſ preekſchu par pahra
aſim weħl ſchaurata, bet par to atķal buħs nu noweħķſtias biħ-
ſtamās kraſtu eegrūħſchānas breeķmas.

— **Uģunģgreħķi.** Nakti no 9. uſ 10. oktobri noķega pa
daķai weħl buħwē eſoſchā Buſķa diwſtāħwu eħta uſ Meira
aploķa, eķermalē. Kur un kā uģunģ žehluſees, naw finams;
bet gan domajams, ka ſtraħdneekēem uģunģ buħs piħpeķot ķur
ſķaidās eeķrituſi un tad weħlakti ſaħtuſi deģt. ſaudeķjums naw
wiſai eeweħķrojams, jo tā ka eħta bija muħra, tad iſdeģuſchās
titai winaſ koķa daķas. — Nakti no 10. uſ 11. oktobri —
ap pulķķien puſdiweem peħž puſnaktis — iſķehķlās atķal uģunģ
braħtu Kreiſķeru namā, Ķaunā Ķuħrmaķas eelā № 27. Eħta

bij diwſtāħwu un koķa; uģunģ, beħninōs iſķehķluſees, iſplatijās
ar taħdu aħtrumū, ka otrā ſtaħwa eedſiħwoķaji ar maķeem beħr-
neem tiķķo paģuma iſķlahķtee. Uģunģdſehķeķeem naiģi ſtraħ-
daķot, tomeħr iſdewās uģuni ſawalķit un beidſot nobſeħķt, tā
ka piķnigi noķega titai augſchās ſtaħws, bet apaķſchās ſtaħws
pa leelai daķai palikta weſels. — Eħta pate bija apdroſķinata,
bet eedſiħwneeku manta ne, Ķaur ķam tad ari ſcheem Ķazeekſch
leelaks waj maķaks ſaudeķjums. L.

No Emburgas. ſkolotajās neapſtiprinaſchāna. ſep-
tembra mehneſi ſche bija otra ſkolotaja weħleſchāna preekſch
weeteķās paģaſta ſkolās. ſerabūſchos kandidatu wiķū biķuſe
ari kaħda daħma, A. Ķiķe iſ Ķiģas, kura ar baķu wairumu
ari tiķuſe eeweħleta min. ſkolotaja weeta. Ķiħi peħž tam weħle-
ſchānu protokolſo tiķis ſtaħdits preekſchā weeteķam tautſķķķu in-
ſpeķtoram deħķ A. Ķiķes apſtiprinaſchānas amata, ķurſch to no
ķawas puſes ari apſtiprinaķis. Ķruħķis titai weħķ ſķķķu wirs-
ķomiſijās apſtiprinaķuma un ta nu atſinūſe, ka iſweħletā ne-
warot tiķķ peenemķa par paģaſta ſkolotaju un paſinoķuſe, ka pa-
ģaſta weetneekēem Ķaweħķ Ķiķis ſkolotajis. Bet paģaſta walde,
kā dſird, ſķehķķķoķtee par to peenāķķiģā weeta. Ķntereſanti
ſinot, kā leeta nobeiģſees. K.

No Naudites (Dobeķes apkaħrtne). **Blēħķu naģōs.**
Neſen beħķiģi iſķaħķis ſchi paģ. ſp. maħķu ķaimneekam Ķel-
ģawā, ķur tas biķis eebrauķis dariſchānās. Ķķot pa piķſeħtu,
ſp. eerauģa Ķuķam uſ eelas Ķredſenu, ķuru tas peeleķoķtee
paķek. ſp. miſķina Ķredſenu weħķ naw pat ne apſķatijis, kaķ
ap to ir ſalaſiķees weſels bars ſķiħdenu, gan leelu, gan maķu,
ķuri ſp. uſſiāķi, ka Ķredſens Ķaneķ uſ poliķeķas walķi. Ar
puħķem winam peħķiģi iſķōdās tiķķ walā no uſmaħķiģā ķauķķu
puħķa. Bet pa eelu taħlak eķot, ſp. peepēſchi paķana, ka
winam trūħķſt naudas maķa ar 27 rķķ. naudas, ķuru ſķiħķi
tam wirķū ſpeeſķamees iſraħwuſķi. — Ķauģeneekſ piķſeħtā ne-
ķad newar buħķ pahraķ uſmanis. —rs.

No Leel-Ķeķawas. ſawada radeneķe. 8. oktobri no-
tureķā Leel-Ķeķawas muiſchā loģu tiģū ķaħķs tirdſeneekſ pee-
dſiħwoķis ſķaħķu atģabijumu. Ķani briħķi, ķur wiħķs ſawas
ķeewas ķlaħķbuħķnē ſķuħķita monopola pudeliti, peelawās winam
ķlaħķ ķaħķa ſweſķķa ķeeweķe, ſaķās eķam radeneķe un ſaħķ to
ģlahķtit, pat aplamķt. Peħķ briħķķa, kaķ radeneķe bij atwa-
diķuſees, wiħķs paķaniķa, ka tam no ķabatas bij iſķeķķs nau-
das maķs ar 72 rķķ., ķuru naudu tas weħķſi un Ķowi tiģū
pahķdōdams bij ſaneħķis. Paķalmeķķeſchāna peħķ weķķlās ra-
deneķeķes palikta beķ ķeķķaħķeem paķaħķumeem. ſ.

Wentſpils-ķuldiģas meerteekſneſķu ſapulķē par ſekretara
palihģu eeķķķķs Ķuķķ Anderķons.

Ķaķōs par tirdsneežibas deputatu apſtiprinats Ķarķis Ķoķ-
mans un ſalķū — Ķriſķaps Blumentals.

No Bliħdenes apģabala. Uſ Bliħdenes leelmaħķes uſ-
mudināģumu Ķriķ ſķe nobiķinat beedriķu, kaſ ſauķķees par
Bliħdenes apģabala ſemneeku palihķdſiķas beedriķu. Paģauģa
ſtatuti ir nemķi peħķ „Arķawas ſemneeku palihķdſiķas beedriķas“,
ķura Arķlawā jau wairak kā 30 Ķadus ar teķameem paķaħ-
ķumeem darģoķuſēs. ſķaħķdas beedriķas Ķalwēnais nolūķķs
un uſdewums buħķu: beedreem, kaſ pahri par 55 Ķadeem, waj
ari kaſ Ķaunaki buħķami neſpeħķ ſew pahriķu nopelmit, paſneeģķ
peeteekōſķu paķalķtu. Ķai beedriķa waretu tuħķit ar labām
ķeķnēm darģoķees, tad Bliħdenes leelmaħķe eeķalķā ķaķē, kā
paķata ķapitalu, 5000 rķķķus. Tā ka ſķaħķdas beedriķas no-
lūķķs un darģiķa ir wiſpaħķiģi ķoti teķami, tad par to pa-
ſneeģķķu turpmaķ plaſķķatas ſinas. — Paģaģķuſchā mehneſi
daudķ weetas iſſaģķķ medus iſ biķķu tropeem, daſchā weeta uſ
reiķi liħķſ 10 pudu. ſaģķus newar peenāķķt. Ķr.

No ſalķus apģabala. Aſiģģeķģa. Peħķeķā laikā
ſķeķeenes apģabalā ploķās ſiķķri aſiģģeķģa. Ari jau daudķ
upurus ta praķiķuſe, ſewiſchki beħrnus. Daſchās ſkolās jau il-
ģaķu laiku ſķeģķtas, to ſtarķā ari Weķ-ſķwaħķrdes diwķķaģiģā
miniſtrijās ſķķķa. —s.

No Ķeeķereķ. ſadeģuſe ķeeweķe. ſķeķeenes paģaſta
Ķ. maħķās ķaħķa Ķauna ķeeweķe, ķura beeſķi ſķimo ar ķriħķamo
ķeħģu, peħķeķai uſnaħķot, eeķrituſe ķeħķi uģunģķurā un tur tad,
neweenam Ķilwēķam maħķā neeķot, tiķ breeķmiģi apģeģuſe, ka
tiķķo atradūſēs pee dſiħwiķas. ſķad wina tapa noweķķa uſ ſķul-
ķiģu ſķiģģiģā, tad tur ari tuħķit nomirūſe. K.

No Ķelģawas.

Deewķalģoſchānas ſw. Annas baķģiģā no 16. liħķi
23. oktobrim. Ķeturķdeem 18. oktobri, kā tiķiķas at-
ģaunoſchānas ſweħķķōs: 1) Ķauķu draudſē deewķalp. pulķķit.
10 no riħķta; ſķred. maħķ. pal. Ķempels. 2) Piķſeħķtas draud-
ſē deewķalp. pulķķit. 2 peħķ puſķ.; ſķred. maħķ. pal. Neķewķķis.
— ſweħķķdeem 21. oktobri: 1) Ķauķu draudſē deewķalp.
pulķķit. 1/210 no riħķta; ſķred. maħķ. pal. Ķempels. 2) Piķſeħķ-
ķas draudſē deewģald. pulķķit. 1/28 no riħķta; deewķalp. pulķķit.
2 peħķ puſķ.; ſķred. maħķ. Ķ. Neiħķards. 3) Beħrnu deew-
ķalp. ķalweeſķu baķģiģā pulķķit. 1/21 puſķdeemā; maħķ. pal. Ne-
ķewķķis. — Ķauķu draudſē uſſauķķti: Daħķs Wendrupķ ar

Katrihni Zabe; mirušchi: Alberts Winau, 8 m. 2 n. w.; Trihne Kruhmin, 40 g. w.; Dore Kraslowsti, 49 g. w.; Kristaps Ahriņš, 36 g. w. — Pilšehtas draudšē uškauti: Juris Julius Rūhduls ar Greetu Wanag; Gustavs Landmans ar Minnu August; Dahws Gihrups ar Theofili Apoloniju Heleni Thalberg; Heinrichs Theodors Schambre ar Emiliju Katriņi Feldman; Janis Osoliņš ar Bišetti Dreiman; mirušchi: Julie Henko, 39 g. w.; Jahnis Seetinsch, 21 g. w.; Bruno Dawids Kiršhults, 4 n. w.; Jahnis Steinbergs, 68 g. w.; Kahrlijs Abolfs Dipners, 4 g. 8 m. w.; Amalie Blum, 3 g. w.; Alwine Elsa Osolin, 1 g. 9 m. w.

Lautu draudšē dahwanu cenahzīs: baņnizā famestis preekšč apdegušcheem 11 rbl. 96 kap.; preekšč neredšigeem 1 rbl. 20 kap.; preekšč spitaligeem 1 rbl. 20 kap.; preekšč kurlmehmeem 1 rbl. 20 kap.; preekšč dr. nabageem 50 kap.; preekšč palihš dšibas lahdēs 20 kap.

Pilšehtas draudšē dahwanu eenahzīs preekšč jaunās baņnizās no deewogaldneekēm 9 rbl. 60 kap.; baņnizā famestis 5 rbl. 54 kap.

Cepreekšchejs ašrahdijs. Wispahrs pašihstamais un eeženitais wijoku mahšflīneeks J. Lašbiņš, tā mums no droščas pufes sino, isrihtos konzertus Jelgawā 24. oktobri, Rīgā 26. oktobri un Leepajā 29. oktobri. Tuwatas sinas par Jelgawās konzertu zeram pašneegt turpmat.

Neuškopta kapehta. Šchinis laikōs jau ir pilnigi parasta leeta, ka zilweki fawus ašgahjejus pagodina, mašakais ar to, ka tee winu dušas weetinas, kapehtas, lošchi jo lošchi uškopj. Bet ko lai nu šalam par kahdeem kapeem, kas peeder pee muhju Deewa semites galwas-pilšehtas un atronās koti loščā weetā, bet jau gabeem šahw glušchi palaišti. Šeha, kas reiš kapehtai bija aplahrt, ir waj pawišam noplihsufe, walnite glušchi nobirufe, wahrti fen, fen jau no engēm iskritušchi un laikam jau ari fen, fen pee truhdu walšis peeskaititi; tīkai afmina stabini ar engu kahrscheem ween wehl norahda, ka reiš ari šchai kapehtai ir šawi wahrti bijušchi. Weetām beesin beesi kōti noaugušchi, tā ka pa teem newar wairs zauri isliht. Kapehtai gan ir fawš ihpaščs kapu fargš, kas kapus apwaktē un to winšč ari kreetni isdara, tā ka lopi tur neteef nekad wiršū redžeti. Tapat šcheem kapeem wehl no senata laika ušturās loščs swanu naminišč, kurā pahris ihsti štanu swanu atrodās. — Šchi peeminetā kapehta atrodās treschās weršes beigās pee Grihwas šhofejas aš Dobeles wahrteem, teef faukta par „Zehkaba kapeem“ un ir peederiga pee Trihsweenibas baņnizās. Kapu uškopschana gan prašitu tagad prahwus isdewumus, bet no kapehtas war ari šagaibit prahwus eeneh-

mumus, jo kapehtā šaaudšis meščs ar deesgan leeleem un rešneem kōkeem. Ja šhos lokus tagad isleeto preekšč kapu sehtas un kapu uškopschanas, tad ta gan nemas tīf daudš nemakšatu, jo pahrejos lokus pahrdodot ari eenahktu kahda bala naudas. Buhtu gan laiks, ka reiš atkal šchee Zehkaba kapi tīktu peenahzīgi uskopti, lai laudis wairaf nekautretos šawus peederigus guldit ari šchini klusajā kapu kalnīnā. Daudsi kuhrojās par to, ka Jelgawās kapōs esot gruhti atrast ehrtakas familijas kapu weetas. Un kuhl šche! „Zehkaba kapōs“ ir wehl pat mišumas preekšč 100 dšimtēm tufščas kapu weetinas — bet waina tīkai ta, ka kapi tagad atrodās par daudš behdigā šahwolkī.

Sahdšibas. Dtrdeen 9. oktobri ap pulkstēn 7 wakarā šchejeenes eemihneeks P., kas dšihwo Katolu eelā № 19, šinoja polizejā, ka winam is minetā nama sehtas puštundu cepreekšč tīkufe nošagta jauna tehmaschina, wehrtibā 18 rubkus, kas bij islihta sehtā tehjas uswahriščanai. Redžets, ka kahds pusaugu sehns pa wahrteem eeschmauzis, pašampis tehmaschinu, ašbehdšis un tumšā pašudis. Pašalmelleščhana teef turpinata. — Zeturtdēn 4. oktobri pa turgus laiku kahdai wezai šewinai no kabatas šagla isšagts naudas maks ar 40 rubleem, ko ta jau wairaf gadus krahjuše šew preekšč pabalšia wezuma deenās. Tagad wežitei, tā ta pate isšteikufēs, zits nefas neatleekot, ka nespehzišas deht jaluhšot nabagu dahwanas. — Treschdeen 10. oktobri kutscheers J. G., kas dšihwo Leelajā eelā № 42, šinoja polizejā, ka par to laiku, kamehr tas dšihwolkī atšahdams neašflehtu, uš ihšu laiku ašgahjis projam, kahds garnadšis tani eeedams, isšadšis is neašflehtga šlapja naudas malu ar 73 rbl. 50 kap. Pašalmellejot israhdijs, ka dšihwolkī bija eeschmaufšees šchejeenes 17 gadus wezā eemihneeze A. L., kas isdaridama šahdšibu ar šagto naudu bija ašbehgufe. Wehšaf wina tīka apžeetinata un nemta ismelleščhanā. Teitan japeeshimē, ka jaunā garnadše isbarijufe jau wairaf tamlihdšigas naudas šahdšibas un deht tām bijufe polizejas ismelleščhanā; domajams, ka wina šchoreiš šawam pelnitam šodam neišbehgs. —

Sahdšibas. 11. oktobri Leelajā eelā dšihwojōščhais dakteris A. L. šinoja polizejā, ka pee wina kalpojoščā šemneeze M. G. laiku pa laikam nošagufe wairaf leetu, lihds nafti no 2. uš 3. oktobri pamanits, ka no neašflehtgas lumodes isšagts 61 rbl. naudas. Leelafā bala šagto leetu pee ismelleščhanas atrasta.

Nofoditi no Jelg. Daufš. I. ezjirna meerteefnešcha: J. A. un G. M. par netihribu hodi, pirmais ar 5 rubki šoda naudas waj deenu aresta, otrs ar 5 rubki šoda naudas waj diwi deenas aresta. Kahds K. S. par meera traužschanu un gorobowoja apwainoščanu ar darbeem no ta pašcha

meerteefnešcha nošodits uš 4 deendam aresta. A. Tšč., kura šuns štraidijis wakā un kritis zilweleem wiršū, noteefats ar 5 rubleem šoda naudas waj deenu aresta.

Išlihts behrns. Šmehtdeen 14. oktobri ap pušnakti tīka atrasts Katoku un Annas eelas šuhri preekščnamā išlihts apmehram 3 mehneščus wezš behrns, wihsrešču kahrtas. Behrnam tīka klaht atrasta šihmite, kura teiktš, ka tas nokristits par Walbi un tā tad domajams, ka tas lutertizigs. Behrns tīka ašgahdats uš šimnizās glahbščhanas eestahdi. Behz neschehligās mahtes teef nopeetni pašalmeklets.

Pretدابيگا nahwe. Šestdeen 13. oktobri ap pušnakti tīka atrasta šawā dšihwolkī Dambja eelā № 42 nedšihwa 17 gadus wezā šchejeenes eemihneeze Mešandra D., kura, tā domajams, ir nonahwejušees ar karbolščkibrumu. Pee nelaimigās atrastas wairaf mihslestibas wehštules, no šurām domajams, ka wina galu pabarijušees aš nelaimigas mihslestibas.

Wisjaunafās sinas.

Kreewu telegm.-agentura.

Peterburgā, 14. oktobri. Ofijials. Drihs pehz Afganistanas emira Abdurrahmana nahwes ahršemju awišes eesahla parahditees šinojumi par to, ka Kreewijas kara ministrija laut kahdi šagatawojotees preekšč atgadijuma, kad pee muhšu Widus-Ašijas ihpaščuma robeščām Afganistanas dalā isželtos ne-meeri. Wišam šchahdam šindam truhst pateesibas pamata.

Parisē, 26. (13.) oktobri. Waldibas aprindas ar šaščutumū atraida is Wahju awoteem nahkufščas baumas par domu šarpibu šarw Kreewiju un Franziju Konstantinopolē.

Parisē, 28. (15.) oktobri. Franšču waldbiba peesuhstijufe Turcijai koti ašds wahrdōs šastahditu rakstu, kufsch gandrihs jau lihdsšigs ultimatom.

Londonā, 28. (15.) oktobri. Wišas šchejeenes awišes konstatē, ka jaunu rekrušču werweščanai preekšč kara Deenwid-Afrikā koti wahji panahkumi.

(„Balt. Wehšn.“ špezial-telegr.)

Wehštules un atbildes.

Fr. J. K.—ē. Kā redšat, zits Žums ašsteidšees preekščā. Honoraru išsuhtišim. —

Išdeweš un redaktors: Dr. A. Wielenstein.
Redaktors: J. Weissmanis.

Дозволено цензурою. Рига, 15-го октября 1901 г.

Drufats pee J. J. Steffenhagena un dehla Jelgawā.